



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

11 Laurier St./11, rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes  
partagés (XL)

Terrasses de la Chaudière

4th Floor, 10 Wellington Street

4th etage, 10, rue Wellington

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> National Cybercrime Solution Projec Solution nationale en matière de cybercriminalité	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-205915/D	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 011
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-205915	<b>Date</b> 2021-06-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XL-155-39352	
<b>File No. - N° de dossier</b> 164xl.M7594-205915	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-07-13</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kumar, Rajesh	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 164xl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 914-7906 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Sollicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-205915/D  
Client Réf. No. - N° de réf. du client  
M7594-205915

Amd. No. - N° de la modif.  
011  
File No. - N° du dossier  
155xI.M7594-205915

Buyer ID - Id de l'acheteur  
164XL  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La présente modification 011 de l'invitation à soumissionner vise à :

1. Mettre à jour le tableau de prix 3 - MISE EN ŒUVRE DE LA SOLUTION de l'Annexe B – Base de paiement ; Suppression du texte « migration des données » dans la tarification de la mise en œuvre de la solution (Remarque : « migration des données » a été ajouté par la modification 010)
  2. Afficher les questions et réponses
- 

L'invitation à soumissionner est modifié comme suit :

1. **ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT - TABLEAU DE PRIX 3 EST PAR LA PRÉSENTE SUPPRIMÉ DANS SON INTÉGRALITÉ ET REMPLACÉ PAR LE TABLEAU SUIVANT;**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-205915/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M7594-205915

Amd. No. - N° de la modif.  
011  
File No. - N° du dossier  
155xl.M7594-205915

Buyer ID - Id de l'acheteur  
164XL  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## ANNEXE B

### BASE DE PAIEMENT

#### INSTRUCTIONS AUX SOUSMISSIONNAIRES POUR LE TABLEAU 3

Les soumissionnaires sont tenus de remplir le tableau de mise en œuvre des solutions pour leur solution conformément au plan de mise en œuvre figurant à l'Annexe A – Énoncé des travaux.

#### TABLEAU DE PRIX 3 (TP3)

##### MISE EN ŒUVRE DE LA SOLUTION

Prix ferme tout compris en dollars canadiens (taxes applicables en sus) pour la prestation de la solution complète (quel que soit le modèle visé : sur place, hybride ou SaaS) avec la fonctionnalité décrite à l'Annexe A – Énoncé des travaux. Comprend la planification de la solution, le soutien à la mise en œuvre (le cas échéant), le soutien à l'intégration (le cas échéant), la configuration, la formation, le matériel de formation mis à jour, la création et la tenue à jour de la formation en ligne, la garantie (le cas échéant), les renonciations, les ententes de non-divulgaration et les autres versions au Canada.

N° d'article (A)	Description (B)	Prix de lot ferme tout compris (C)
1	Livraison de la solution du SNC	_____ \$
TP3 : Prix total évalué de la soumission (somme de (C))		\$ _____

**2. AFFICHER LES QUESTIONS ET RÉPONSES:**

Question #	Question	Réponse
117	<p>Objet : Réponse à la question 44 reçue dans la modification 004 :</p> <p>Évolution de l'application logicielle; caractéristiques ou fonctions. La section 7.3b) exige que l'entrepreneur continue de fournir les services à titre de solution disponible sur le marché, avec des fonctions ou des caractéristiques et à des conditions qui ne sont pas moins favorables qu'au moment de l'attribution du contrat.</p> <p>Réponse du Canada : Les exigences du Canada sont celles qui sont mentionnées. Les conditions demeurent inchangées.</p> <p>Le soumissionnaire comprend que cette section est directement liée à la maintenance et au soutien de la solution logicielle. Tant que le Canada exerce les options de prolongation de la solution logicielle et paye les frais de renouvellement qui permettent l'abonnement au logiciel et le soutien, il est juste d'affirmer que les caractéristiques et les fonctions seront maintenues pendant toute la durée du contrat. Le Canada peut-il confirmer que cette interprétation est correcte?</p>	Oui, c'est exact

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-205915/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M7594-205915

Amd. No. - N° de la modif.  
011  
File No. - N° du dossier  
155xI.M7594-205915

Buyer ID - Id de l'acheteur  
164XL  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question #	Question	Réponse
118	Point 7.9 j) – Veuillez confirmer que la GRC paiera les services de migration et de transition au moyen d'une demande de modification/d'autorisation de tâches si ces services sont nécessaires.	Le Canada confirme que tous les services de migration et de transition requis seront fournis au moyen d'une demande de modification/d'autorisation de tâches.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE L'APPEL D'OFFRES RESTENT INCHANGÉS.**